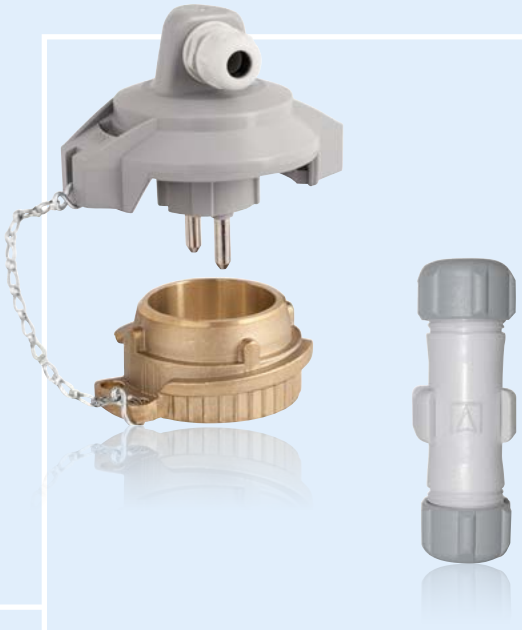
Библиотека СОК



Датчики пограничных величин



Профилактика переполнения



Аксессуары

РАЗДЕЛ 2

Устройства, регулирующие наполнение, устройства, предотвращающие переполнение, и регуляторы уровня наполнения на базе позистора

ОБЗОР

Обзор устройств, регулирующих наполнение / устройств, предотвращающих переполнение 54

УСТРОЙСТВА, РЕГУЛИРУЮЩИЕ НАПОЛНЕНИЕ

Датчик предельного значения для нескольких емкостей GWG 56

Датчик предельного значения для нескольких емкостей, без вмешательства в систему отбора проб 58

Датчик предельного значения с концевым выключателем 59

Датчик уровня с металлизированным рукавом 60

Датчик предельного значения для емкостей, установленных в помещениях GWG 12 61

Принадлежности для датчиков предельных значений 63

Датчики пограничных величин для внешних резервуаров 64

Датчик пограничных величин для внешних резервуаров GWG 23-Ro/T 65

Датчик пограничных величин для внешних резервуаров GWG 23-Wa 66

Датчик пограничных величин для внешних резервуаров GWG 83-UVR/-UVW, GWG 84-UVT-R 67

Датчик пограничных величин для внешних резервуаров GWG 81-D-Ex 68

Контрольные приборы для датчиков пограничных величин GPR 4 / ME 6 70

УСТРОЙСТВА, ПРЕДОТВРАЩАЮЩИЕ ПЕРЕПОЛНЕНИЕ

Измерительный преобразователь UFS 01 71

Ограничитель уровня NB 220 H, NB 220 QS 72

Датчик указателя уровня UFS 01, Typ 76 AH 73

Измерительный преобразователь LS 500 74

Приемник уровня LS 300 EU 75

РЕГУЛЯТОР УРОВНЯ НАПОЛНЕНИЯ

Регулятор уровня наполнения RG 210 76

Обзор устройств, регулирующих наполнение / устройств, предотвращающих переполнение








		GWG 12 K/1	GWG 12 K/1C	GWG 12 K/MT	GWG 23-Ro	GWG 23-T
		Датчики пограничных величин				
Прямоугольные баки (DIN 6625-1)	Высота бака	•	•	•	•	•
Цилиндрические, горизонтальные стальные баки (EN 12285-1, 12285-2, DIN 6624-1)	Высота бака				•	•
Цилиндрические вертикальные стальные баки (DIN 6618-1)	Высота бака				•	•
Цилиндрические вертикальные стальные баки (DIN 6619-1)	Высота бака				•	•
Цилиндрические вертикальные стальные баки (DIN 6623-1)	Высота бака				•	•
Подземные баки для легкого топлива	Высота бака				•**	
Наземные баки для легкого топлива	Высота бака				•**	
Резервуары с плоским дном (DIN 4119-1)	Высота бака					
Пластиковые резервуары	Высота бака	•	•	•	•	•
Другие формы резервуаров*	Высота бака	•	•	•	•	•
Котельное топливо EL (DIN 51603-1)	Среды	•	•	•	•	•
Дизельное топливо (EN 590)	Среды	•	•	•	•	•
Котельное топливо EL, на 20% содержащее жирные кислоты и сложный метиловый эфир (FAME), в качестве биотоплива (EN 14214)	Среды	•	•	•	•	•
Котельное топливо EL, на 100% содержащее жирные кислоты и сложный метиловый эфир (FAME), в качестве биотоплива (EN 14214)	Среды	•		•	•	•
Дизельное топливо (EN 590), на 20% содержащее жирные кислоты и сложный метиловый эфир (FAME), в качестве биотоплива (EN 14214)	Среды	•	•	•	•	•
Дизельное топливо (EN 590), на 100% содержащее жирные кислоты и сложный метиловый эфир (FAME), в качестве биотоплива (EN 14214)	Среды	•		•	•	•
Легкое топливо (EN 228)	Среды				•**	
Авиационное топливо / газолин	Среды					
Топливо для авиационных турбин	Среды					
Специальный бензин	Среды					
Алифатические углеводороды	Среды					
Трансмиссионные, моторные и гидравлические масла	Среды					
Трансформаторные масла	Среды					
Растительные масла	Среды					
Водомасляные смеси	Среды					
Антифризы	Среды					
AdBlue®	Среды					
Другие горючие/ негорючие жидкости*	Среды					
Общий допуск от надзорного органа	Среды					
WHG/VAwS	Сертификаты	•	•	•	•	•
ATEX	Сертификаты				•**	
		стр. 52	стр. 53	стр. 53	стр. 56	стр. 56

* подходит для других резервуаров/сред, см. описание на странице каталога или в инструкции по эксплуатации.
** отличается в зависимости от варианта продукта.

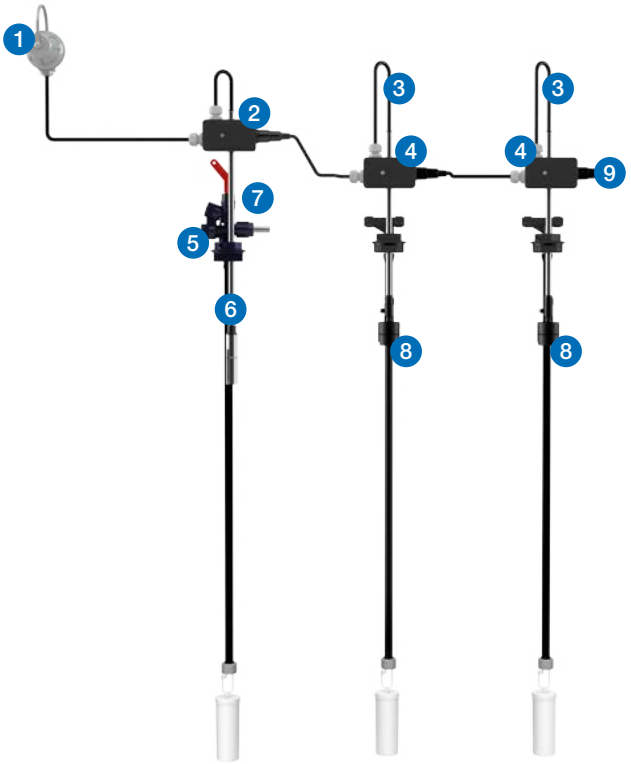
						
GWG 23-Wa	GWG 83-UV	GWG 84-UVT-R	GWG 81-D-Ex	UFS 01	NB 220	LS 500
Датчики пограничных величин				Устройства, предотвращающие переполнение		
•				•	•	•
•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•
•			•	•	•	•
•	•	•		•	•	•
•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	
•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•
•**	•	•	•			•
			•			•
			•			•
			•			•
			•			•
				•	•	•
				•	•	•
	•	•		•	•	•
				•	•	•
				•	•	•
				•	•	•
				•	•	•
	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•			•
стр. 57	**стр. 58**	**стр. 58**	**стр. 59**	**стр. 62**	**стр. 52**	**стр. 52**

Датчик предельного значения для нескольких емкостей

Является ли система емкостей защищенной от переполнения?

2

Различные уровни заполнения в батарее емкостей не являются редкостью и может иметь разные причины. Причина происходящего эффекта должна быть выявлена и устранены в кратчайшее время. Возможные причины, приводящие к не равномерному заполнению могут быть, например, слишком маленькая скорость наполнения, загрязнение наполнителя или наполняющего оборудования или при утечке. Если обычная емкость, при заполнении батарее емкостей, полностью заполнена и данная емкость не оборудована датчиком предельного значения, то очень быстро и незаметно может произойти перелив, например, мазут. Последствия данной аварии могут быть непоправимыми: повреждение материалов, загрязнение почвы, ущерб окружающей среде (грунтовые воды), едкие запахи и большие затраты. Работающий оператор несет ответственность за все убытки!



AFRISO GWG для нескольких емкостей.
Защита от переполнения.

1. Место присоединения GWG
2. Основной комплект
3. Монтажная коробка
4. Устройство забора топлива из резервуара
5. Датчик предельного значения
6. Соединительная цепь от емкости
7. Указатель уровня MT-Profil
8. Поплавковый выключатель
9. Заключительный штекер цепи

Функциональность GWG для нескольких емкостей

Сигнал датчика предельного значения, который подается из емкости во время заполнения автоцистерн служит в качестве аварийной остановки, со встроенным GWG для нескольких емкостей через поплавковый выключатель. На последней емкости контакт замыкает цепь. При нормальной работе заполнения, заполнение прекращается по достижении датчика предельного уровня. Однако, когда верхнего уровня заполнения достигла другая емкость (без датчика предельного значения), поплавковый датчик отключает наполнение, таким образом, как если бы сработал датчик предельного уровня. При этом задержка сигнала через отключение и содержание линии налива является выключенной. Так как на всех емкостям уровень наполнения должен быть идентифицирован или считываться индикатором уровня, чтобы быстро определить какая емкость привела к отключению.

Датчик предельного значения для нескольких емкостей

GWG для нескольких емкостей – лучшая защита от переполнения!

AFRISO GWG для нескольких емкостей может быть использована во всех батарейных емкостях для защиты от переполнения. Система подходит как для сообщающихся так и не для сообщающихся емкостей. В первой емкости – видно по направлению заполнения – установлен датчик предельного уровня. С GWG для нескольких емкостей дополнительно в каждой следующей емкости находится поплавковый выключатель, которые соединены кабелями и штекером монтажной коробки, датчика предельного значения. В последней емкости устанавливается заключительный штекер.



AFRISO GWG для батареи из трех емкостей с датчиком предельного значения, поплавковыми выключателями. Может использоваться для модернизации существующих установок, а также для новых установок. Используют практически все крупные производители.



Bildquelle: DEHOUST GmbH

Пример применения: цепь GWG как верхняя система наполнения DE-A-01 с комбинированной линией розлива и прокачки, линия экстракции, концевой выключатель, поплавковые выключатели и плавающая вытяжка.



Датчик предельного значения для нескольких емкостей, без вмешательства в систему отбора проб

- **Для универсальной модернизации существующих установок батарей емкостей**
- **Защита от переполнения через мониторинг всех емкостей с дополнительными поплавковыми выключателями**
- **Датчик уровня с металлизированным рукавом обеспечивает постоянную функциональность даже в использовании биотоплива / биодизеля**



Применение

Используется как часть цепи для обеспечения наполнения и предотвращения переполнения емкостей. Может использоваться для модернизации существующих установок, а также для новых установок. Используют практически все крупные производители. Подходит как для сообщающихся так и не для сообщающихся емкостей.

Описание

Расширенный комплект для подключения цепи датчика предельного значения состоит из индикатора уровня MT-Profil, регулируемый поплавковый выключатель, переходник G2xG1½, монтажная коробка для электрического подключения и соединительный кабель.

Чтобы установить датчик предельного значения нужно выполнить следующую работу на батареи из емкостей:

- Дополнительной замены существующего датчика предельного значения на первой емкости GWG 12K/1 с металлизированным рукавом не требуется. GWG датчик на емкости остается прежним.
- Электрическое подключение концевого выключателя и GWG датчика в базовом комплекте.
- Установка расширенного комплекта на отдельные емкости. Поплавковый выключатель устанавливается на 95% отметки емкости.
- Соединение отдельных емкостей в батарею соединительным кабелем. На последнюю емкость устанавливается базовый комплект с заключительным штекером.

По данным компании TRWS 791 и для однородного вида батарейных систем емкостей, датчик предельного значения и указатель уровня MT-Profil устанавливаются на первую емкость.

Технические характеристики

Диапазон индикатора уровня в емкости (Высота емкости)
от 0/150 см до 0/250 см

Поплавковый выключатель (SWS)
Диапазон настройки: от 80 мм. до 360 мм
Длина зонда SWS: 480 мм
Соединительный кабель: 2 м

Присоединительная резьба (Емкость)
G1½ или G2

Испытания
Общее одобрение строительного надзора
Базовый комплект: Z-65.17-182

Материал
Индикатор: ударопрочный ABS пластик
Распределительная коробка: пластик
Поплавковый выключатель: пластик
GWG рукав: пластиковый металлизированный
GWG присоединительная арматура: пластик

Объем поставки

- Базовый комплект: монтажная коробка, заключительный штекер
- Расширенный комплект: монтажная коробка, поплавковый выключатель, MT-Profil,
- Переходник G2xG1½, соединительный кабель. Датчик предельного значения заказывается отдельно

RK: G	Арт. №	Цена
Базовый комплект GWG для нескольких емкостей	**20760**	
Расширенный комплект GWG для нескольких емкостей	**20761**	
Датчик предельного значения GWG 12K/1 серый (присоединение G1, длина зонда 80 мм., с металлизированной втулкой для модернизации)	**45102**	
Запасные части		
Индикатор уровня MT-Profil R-1½	**16500**	
Переходник G2xG1½	**20903**	
Фланец G1½, для модернизации MT-Profil	**20900**	

i Более подробную информацию для индикатора уровня MT-Profil, см. стр. 7



Датчик предельного значения с концевым выключателем

- **Для универсальной модернизации существующих установок батарей емкостей**
- **Защита от переполнения через мониторинг всех емкостей с дополнительными поплавковыми выключателями**
- **Датчик уровня с металлизированным рукавом обеспечивает постоянную функциональность даже в использовании биотоплива / биодизеля**



Универсальные адаптеры

Применение

Используется как часть цепи для обеспечения наполнения и предотвращения переполнения емкостей. Может использоваться для модернизации существующих установок, а также для новых установок. Используют практически все крупные производители. Подходит как для сообщающихся так и не для сообщающихся емкостей. Концевые выключатели полностью интегрированы.

Описание

В первом резервуаре, если смотреть в направлении заполнения, основной блок оборудован индикатором предельного значения. Любая другая емкости батареи является расширением. Соединение отдельных емкостей в батарею соединительным кабелем. На последнюю емкость устанавливается базовый комплект с заключительным штекером. Таким образом, цепь замыкается. В монтажную коробку базового блока, подключается соединительный кабель с фитингом индикатора предела. Соединительный трубопровод может быть выполнен диаметром 8 или 10 мм.

Технические характеристики

Высота резервуара
До 200 см,
при необходимости, может быть сокращено

Соединительная резьба (Резервуар)
G1½

Адаптеры для заливной горловины:
G2, M60x4, S75x6, фланец Ø 68 мм

Среда
Печное топливо (DIN 51603-1)
Дизельное топливо (EN 590)
в каждом случае до 20% FAME

Одобрение строительного надзора
CE nach EU-BauPVO (EN 13616)
DIBt: Z-65.17-182

Объем поставки
- базовый блок: плавающий забор, короб проводки, концевой разъем, датчик предельного значения
- расширение: плавающий забор, короб проводки, поплавковый выключатель, соединительный кабель
- адаптеры для резервуара

i Подробный список соответствующих цистерн и инструкции по подключению, см. инструкцию по эксплуатации.

RK: G, PG: 3	Арт. №	Цена
Универсальный базовый датчик, сообщающаяся GWG-цепь	20820	
Универсальный расширенный датчик, сообщающаяся GWG-цепь	20824	
Универсальный базовый датчик, не сообщающаяся GWG-цепь	20825	
Универсальный расширенный датчик, не сообщающаяся GWG-цепь	20826	
Экстракционная перемычка универсальная Ø 8/10 mm	20842	
Труба для экстракции универсальная Ø 10x1x1000 mm	20843	

Датчик уровня с металлизированным рукавом



AFRISO предлагает датчик предельного значения GWG с металлизированным рукавом для максимальной безопасности во время наполнения емкостей. У обычных датчиков предельного значения терморезистор защищен пластиковым рукавом. Рукав открыт снизу и имеет боковое отверстие, чтобы топливо хорошо могло проникать. Может случится так, что отверстие рукава забивается и вызывает рост микроорганизмов (Например: бактерии, грибы), а так же образование воздушной подушки, что препятствует проникновению топлива к терморезистору. Именно через широкое применение биотоплива, которое определяется процентным содержанием FAME (метиловых эфиров жирных кислот) увеличивает в будущем этот риск. Чем больше содержание FAME, тем больше доля воды в биотопливе. В результате этого создается благоприятная среда для микроорганизмов. Это может привезти к сбою датчиков предельного значения и в конечном итоге выход из строя защиты от переполнения. Это может причинить вред, за который оператор несет ответственность.



Длительная безопасность в функционировании!

Металлизированная поверхность нового рукава и новая конструкция вентиляционных прорезей в значительной степени предотвращает развитие микроорганизмов, тем самым обеспечивая безопасность датчика предельного значения и продолжительный срок службы.

Датчик предельного значения GWG с металлизированной защитной гильзой



Тип	GWG 12 K/1	GWG 12 K/1C	GWG 12 K/MT	GWG 23-RO	GWG 23-WA	GWG 23-T
Использование	Для внутренних емкостей: Прямоугольные емкости (DIN 6625), Батареи емкостей (DIN 6620) или Пластиковые емкости			Для наружных емкостей: Цилиндрические емкости (EN 12285)		
Среда	Мазут EL (DIN 51603), дизельное топливо (EN 590), биотопливо (EN 14213) с максимальным содержанием метиловых эфиров жирных кислот (FAME) до 100% или биодизель (EN 14214)					
Разрешение	Z-65.17-182			Z-65.17-366		

Датчик предельного значения для емкостей, установленных в помещениях



- **Исполнение в соответствии с EN 13616 (TRbF 511/512, Легковоспламеняющиеся жидкости 511/512)**
- **Металлизированный рукав обеспечивающий длительное функционирование, даже при использовании биомасло/биодизель**
- **Универсальное использование с плавной регулировкой высоты**
- **Ударопрочная, обладающая сопротивлением и сохраняющая форму присоединительная арматура GWG (Тип 905 желтый)**
- **В каждом случае использование подходящей версии**


GWG 12 K/1 с кронштейном

2

Применение

Используется как часть цепи для обеспечения наполнения и предотвращения переполнения емкостей. Для батарейных емкостей, изготовленных в соответствии с DIN 6620-1 Форма B, сварные прямоугольные цистерны в соответствии с DIN 6625-1 на высоту от 1 до 4 метров, для пластиковых емкостей, даже в формировании батарей (до 25 отдельных емкостей). Подходящий для использования в находящихся под угрозой наводнения районах.

Описание

Датчик предельного значения позисторного типа, состоящий из зонда, винтового соединения, арматуры, крепежа для настенного монтажа и кабеля между зондом и арматурой. Водонепроницаемость до 10 метров воды. Датчик предельного значения в металлизированном рукаве. Присоединительная арматура GWG тип 905 из желтого ударопрочного пластика, обладающая сопротивлением и сохраняющая форму.
GWG 12 K/1 (кронштейн), уже смонтирован с присоединительной арматурой, тип 905 из серой пластика. Присоединительная арматура смонтирована к алюминиевому кронштейну. Соединительный кабель датчика предельного значения соединен с кабелем присоединительной арматуры. Использование является полезным, когда одна индивидуальная емкость напрямую (без наружной разливочной линии) заполнена. Индивидуальная версия, с соответствующим цветом арматуры, зондом и кабелем смотри таблицу заказа. Дополнительно применяется GWG-крышка заливной горловины типа 906 (номер артикула 20430).

Технические характеристики

Подключение к процессу
Винтовые зажимы G1, пластиковые

Среда
- Мазут (DIN 51603-1)
- Дизельное топливо (EN 590)
- Со 100% содержанием метиловых эфиров жирных кислот в качестве биотоплива (EN 14213)
- Со 100% содержанием метиловых эфиров жирных кислот в качестве биодизеля (EN 14214)

Установочная область
Длина зонда 360 мм: от 80 до 338 мм
Длина зонда 480 мм: от 80 до 438 мм

Общее одобрение строительного надзора
Z-65.17-182

RK: G, PG: 3	Длина зонда	Арматура	Длина кабеля	Арт. №	**Цена**
GWG 12 K/1 желтый	360 мм	Желтая	1,5 м	**45100**	
GWG 12 K/1 серый	360 мм	Серая	1,5 м	**45105**	
GWG 12 K/1 серый	480 мм	Серая	1,6 м	**45102**	
GWG 12 K/1 желтый	360 мм	Желтая	5,0 м	**45160**	
GWG 12 K/1 серый	360 мм	Серая	5,0 м	**45165**	
GWG 12 K/1	360 мм	Без	1,5 м	**45166**	
GWG 12 K/1	360 мм	Без	5,0 м	**45167**	
GWG 12 K/1 с кронштейном	360 мм	Серая	0,4 м	**45104**	
GWG 12 K/1/5	по желанию	Серая	5,0 м	**45199**	

Датчик предельного значения для емкостей, установленных в помещениях





Применение

Датчик предельного значения на базе позисторов. Для стальных емкостей согласно DIN 6620 формы B и сваренных на месте прямоугольных емкостей согласно DIN 6625 высотой от 1 до 4 м. (применение батарей до 25 емкостей).

GWG 12 K/1C (Euroflex 312)

Описание

Соединительная арматура GWG тип 905 желтая для монтажа на стенку эластична, ударопрочна, сохраняет форму. При необходимости возможна комплектация соединительной арматуры GWGтип 906 пробкой заливной горловины. Выполненный в виде заборного устройства с аварийным клапаном, с разъемами для подающего, обратного и измерительного трубопроводов. Настройка высоты в соответствии с прилагаемым руководством по установке.

Дизайн в соответствии с EN 13616 (TRbF 511/512)

Технические характеристики

Технологическое соединение
Резьбовое соединение G1½

Установка
Тип 905 желтый для настенного монтажа

Хранимые жидкости
- Мазут (DIN 51603-1)
- Дизельное топливо (EN 590)
- 20% нефти FAME (EN 14213)
- 20% FAME, Биодизельное топливо (EN14214)

Регулировка
Длина зонда 360 мм: от 80 до 338 мм

Длина шланга
Арт. № 20190 – 2,15 м
Арт. № 20186 – 3.15 м

Длина кабеля
5 м

Общее одобрение строительного надзора
Z-65.17-182

GWG 12 K/MT

Соединительная арматура GWG тип 905 желтая для монтажа на стенку эластична, ударопрочна, сохраняет форму. При необходимости возможна комплектация соединительной арматуры GWG тип 906, механическим датчиком для контроля уровня наполнения MT-Profil R.

Дизайн в соответствии с EN 13616 (TRbF 511/512)

Технологическое соединение
Резьбовое соединение G1½

Установка
Тип 905 желтый для настенного монтажа

Хранимые жидкости
- Мазут (DIN 51603-1)
- Дизельное топливо (EN 590)
- 100% FAME, Биотопливо (EN 14213)
- 100% FAME, Биодизельное топливо (EN14214)

Уровень диапазона (высота емкости)
шкалы 0/150 0/250 см

Регулировка
Длина зонда 360 мм: от 80 до 338 мм

Длина кабеля
5 м

Общее одобрение строительного надзора
Z-65.17-182

RK: G	PG		Арт. №	Цена
GWG 12 K/1 C с арматурой забора топлива Euroflex	1	10	**20190**	
GWG 12 K/1 C с арматурой забора топлива Euroflex	1	10	**20186**	
GWG 12 K/MT с измерителем уровня MT-профиль R	3	10	**45311**	

i
GWG-пробки заливной горловины – стр. 63

Принадлежности для датчиков предельных значений

Пробка заливной горловины GWG

Применение Для жидкого топлива EL Standard, ди-зельного и биодизельного топлива.

Описание Байонетная пробка G 2 в соответствии с EN 14420-6 со встроенной соединительной арматурой датчика предельных значений. Выступающая часть муфты латунная. Пробка из маслостойкого и погодоустойчивого пластика. Запираемая.

Зеленая табличка «Легкий мазут с низким содержанием серы» и красная табличка «В том числе для мазута EL стандарта».



GWG-пробка заливной горловины

Пробка заливной горловины K

Применение Для легкого мазута стандартного и с низким содержанием серы, дизельного топлива или биодизеля.

Описание Байонетная пробка G2 в соответствии с EN14420-6. Выступающая часть муфты латунная. Пробка из маслостойкого и погодоустойчивого пластика. Запираемая.

Зеленая табличка «Легкий мазут с низким содержанием серы» и красная табличка «В том числе для мазута EL стандарта».



Пробка заливной горловины K

Кабельный удлинитель KVA

Применение Арматура для удлинения кабеля для двухжильных электрических проводов (макс. 42 V / 4 A).

Описание Винтовые зажимы на обеих сторонах для кабелей диаметром от 6 до 8,3 мм.
Поперечное сечение кабеля: макс. 2,5 мм²
Степень защиты: IP 68 (EN 60529)



Кабельный удлинитель KVA

Переходники

Переходник G1½ x G1
Переходник G1½ x G1 из серого пластика (АБС)

Переходник G2 x G1½
Переходник G2 x G1½ из серого пластика (АБС)


Редукторы

Другие закрывающие затворы – стр. 128
Оборудование для испытания GWG – стр. 37
Клапаны для концевых выключателей – стр. 36

RK: G	PG		Арт. №	Цена
Пробка заливной горловины GWG	2	10	**20430**	
Пробка заливной горловины K	2	10	**20440**	
Переходник G1½ x G1	1	10	**20905**	
Переходник G2 x G1½	1	10	**20903**	
Кабельный удлинитель KVA	1	10	**40041**	

Датчики пограничных величин для внешних резервуаров

согласно EN 13616:2004



Арматура для датчика предельных величин

1. Соединительный штекер 902
2. Соединительная розетка 903
3. Арматура для настенного монтажа 905
4. Трубопроводы типа 904 с фланцевым штекером 901

Преимущества

- **Для каждого отдельного случая имеется подходящая версия**
- **Компактная, антикоррозионная конструкция**
- **Настройка на баки разного размера**
- **Универсальное использование благодаря настройке по высоте**
- **Желтые трубы из противоударного пластика с добавлением ATEX (зона 0)**
- **Химическая устойчивость даже при использовании биологического дизельного и котельного топлива или примесей до 100%**
- **Простой, быстрый монтаж**

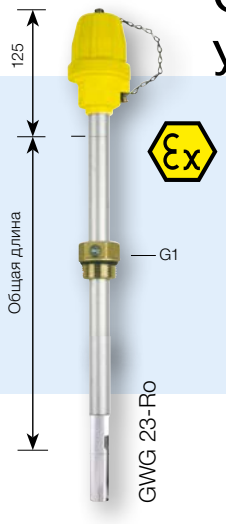


GWG-Арматура 907-R-Ms

Арматура для датчика предельных величин имеется в разных конструктивных исполнениях – в зависимости от места использования и требований к продукту. Клиенты, серьезно относящиеся к качеству своего производства, чаще всего заказывают «желтую арматуру», а нефтяные предприятия – арматуру из латуни.

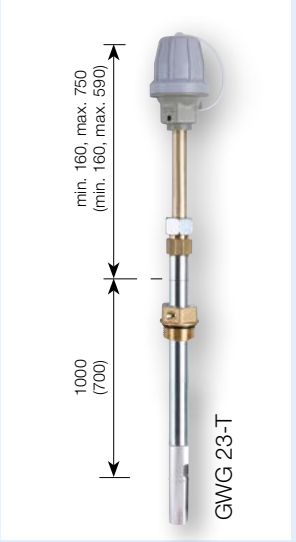
Таблицу заказов можно найти на странице 60.

Датчик предельного значения GWG 23-Ro/T для емкостей, установленных вне помещения



- **Для мазута, дизельного топлива, биотоплива / дизель и бензин**
- **Желтый кран с ATEX (Зона 0)**
- **Регулировка высоты**

согласно EN 13616:2004



2

Применение

Наземные и подземные баки для хранения жидкого топлива EL в соответствии с EN 12285-1, 12285-2, DIN 6618, 6619, 6623, 6624, 4119, дизельного топлива, биодизельного топлива, мазуту и бензина. Для получения дополнительной информации см. инструкцию по эксплуатации.

Описание

Датчик предельного значения на базе позисторов с зондом, регулируемым по высоте. Число после обозначения типа показывает конструктивную длину GWG.

GWG 23-Ro Латунный резьбовой корпус G1, герметичный и вакуум-плотный (1 бар). Трубчатая арматура из желтого пластика, высокопрочная, эластичная, сохраняет форму, с прочной цепочкой и уплотнением фланца. Подходит для использования во взрывоопасных средах.

GWG 23-T Датчик предельного значения с телескопической трубкой для регулировки соединительной арматуры по высоте. Исполнение с серой арматурой ударопрочно, с ленточным креплением вместо прочной латунной цепочки, без уплотнения фланца.

При выборе необходимо учесть, что арматура должна располагаться как можно ближе под крышкой колодца – на расстоянии не менее 20 мм, не более 300 мм.

Технические характеристики

Технологическое соединение
Резьбовое соединение G1

Регулировка
Длина зонда от 400 до 1500 мм
см. таблицу заказа

Температурный диапазон
Средний -25/+50 °C
Среда -25/+60 °C

Рабочее давление в баке
Без давления

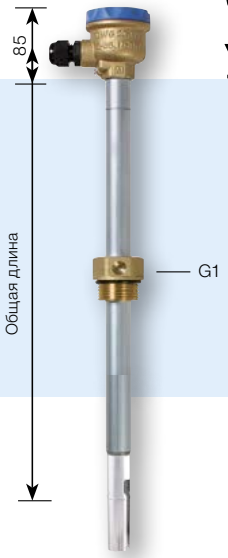
Материал

GWG установка:	пластик
Трубка к зонду:	сталь оцинкованная
Резьбовое соединение:	латунь
Стекло:	инкапсулированное

Общее одобрение строительного надзора
Z-65.17-366
GWG с желтым клапаном: Ex II 1 G Ex ia IIB T3

i
Цены и спецификации
– стр. 60

Датчик предельного значения GWG 23-Wa для емкостей, установленных вне помещения



- **Фитинги для монтажа на стену**
- **Для мазута, дизельное топливо, биотопливо / дизель**
- **Желтый кран с ATEX (Зона 0)**
- **Регулировка высоты**

согласно EN 13616:2004



GWG-арматура для настенного монтажа

Применение

Наземные и подземные баки для хранения жидкого топлива EL в соответствии с EN 12285-1, 12285-2, DIN 6618, 6619, 6623, 6624, 4119, дизельного топлива, биодизельного топлива, мазуту и бензина. Для получения дополнительной информации см. инструкцию по эксплуатации.

Описание

Датчик предельного значения на базе позисторов с зондом, регулируемым по высоте, с розеткой для подключения кабеля на верхней части трубки и арматурой для монтажа на стену. Дополнительно может применяться в вертикальных емкостях согласно DIN 6618 и плоских наземных баках согласно DIN 4119. Число после обозначения типа показывает конструктивную длину GWG. При выборе необходимо учесть, что арматура должна располагаться как можно ближе под крышкой колодца – на расстоянии не менее 20 мм, не более 300 мм.

Технические характеристики

Технологическое соединение
Резьбовое соединение G1

Регулировка
Длина зонда от 400 до 1500 мм
см. таблицу заказа

Температурный диапазон
Средний -25/+50 °C
Среда -25/+60 °C

Рабочее давление в баке
Без давления

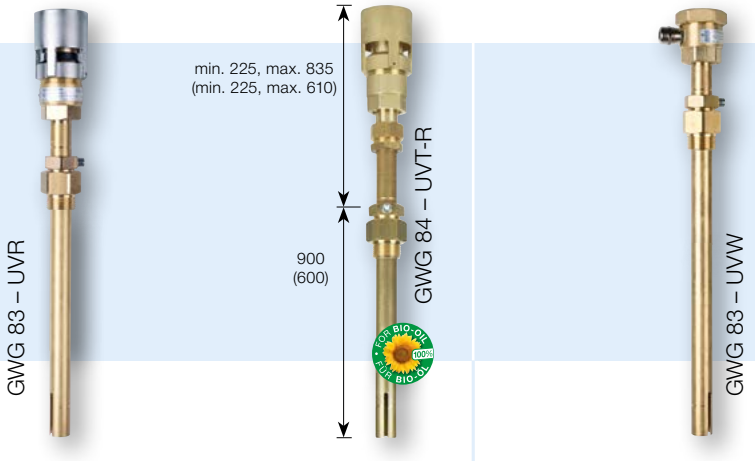
Материал

Корпус подключения:	латунь/пластик
GWG установка (настенное крепление):	пластик
Трубка к зонду:	сталь оцинкованная
Резьбовое соединение:	латунь
Стекло:	инкапсулированное

Общее одобрение строительного надзора
Z-65.17-366
GWG с желтым клапаном: Ex II 1 G Ex ia IIB T3

i
Цены и спецификации – стр. 60

Датчик пограничных величин GWG 83/84 для внешних резервуаров согласно EN 13616:2004



Применение

Используется как часть цепи управления для устройств, регулирующих наполнение, с целью предотвращения переполнения резервуаров. Для баков согласно DIN 6608, 6616, 6617, 6619, 6624 и TGL 5315. GWG 83 подходит так же для баков согласно DIN 6623. Подходит для работы с котельным топливом EL, дизельным топливом и легким топливом. Более подробную информацию можно найти в инструкции по эксплуатации.

Описание

GWG 83-UVR
GWG 84-UVT-R

Датчик пограничных величин на базе позистора, состоит из регулируемых по высоте зондов и ввертывающего корпуса. Герметичный и вакуумплотный.

GWG 84 - UVT-R с телескопической трубкой для настройки по высоте соединительной арматуры GWG. Пожалуйста, выбирайте GWG таким образом, чтобы арматура проходила по возможности максимально близко к крышке шахты – на расстоянии не менее 20мм, не более 300 мм. Настройки по глубине бака смотрите в инструкции по эксплуатации.

GWG 83-UVW

Датчик пограничных величин на базе позистора, состоит из регулируемых по высоте зондов, ввертывающего корпуса, розетки для подключения кабеля на верхнем конце трубы и арматуры GWG для монтажа на стене. Герметичный и вакуумплотный.

Пожалуйста, выбирайте GWG таким образом, чтобы арматура проходила по возможности максимально близко к крышке шахты – на расстоянии не менее 20мм, не более 300 мм. Настройки по глубине бака смотрите в инструкции по эксплуатации.

Технические характеристики

Длины зондов
От 400 до 1.000 мм, см. таблицу заказов

Рабочее подключение
Ввертывающийся корпус G1

Диапазон рабочих температур
Среда: -25/+50 °C
Окруж. среда: -25/+70 °C

Рабочее давление в баке
нет давления

Материал
Арматура GWG: латунь
Труба зонда: латунь
Ввертывающийся корпус: латунь
Позистор: встроен в высококач. сталь

Испытания
Общие строительные допуски: Z-65.17-363
Сертификат о проверке образца ЕС:
TUV 03 ATEX 2033 Ex ia IIB T3

Длины зондов
От 400 до 1.000 мм, см. таблицу заказов

Рабочее подключение
Ввертывающийся корпус G1

Диапазон рабочих температур
Среда: -25/+50 °C
Окруж. среда: -25/+70 °C

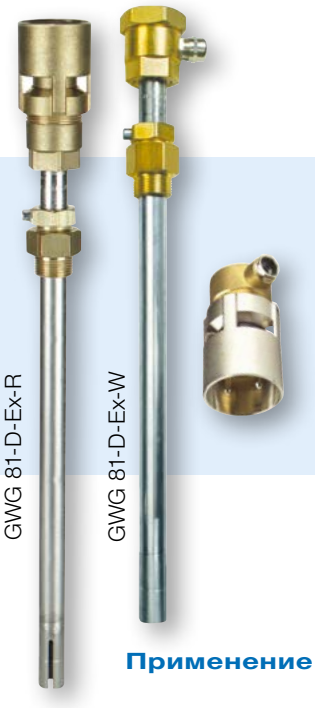
Рабочее давление в баке
нет давления

Материал
Арматура GWG: латунь
Труба зонда: латунь
Ввертывающийся корпус: латунь
Позистор: встроен в высококач. сталь

Испытания
Общие строительные допуски: Z-65.17-363
Сертификат о проверке образца ЕС:
TUV 03 ATEX 2033 Ex ia IIB T3

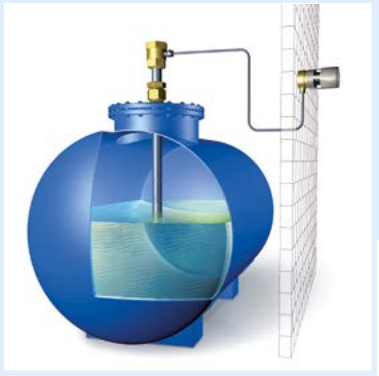
i

Цены и спецификации – стр. 60.
Коды сменных разъемов для QSS и предохранителя на шланге для наполнения (ASS) можно уточнить у нас.



Датчик предельного значения (взрывобезопасный) топлива GWG 81-D-Ex согласно EN 13616:2004

- **Используется для различных областей применения**
- **Регулируемый датчик**
- **Быстрый и легкий монтаж**
- **Специальная защита (взрывобезопасный)**



Применение

Датчик предельного значения с позистором в герметичном корпусе из качественной стали с классом специальной защиты (взрывобезопасный) для топлива (зона 0) как компонент обеспечения безопасности заправки. Для баков согласно с EN 12285-1, 12285-2, DIN 6624-1, 6624-2, 6619-1, 6619-2, 6623-1, 6623-2 или для эквивалентных баков, диаметр и вместимость которых соответствуют конструктивной форме согласно EN 12285 1. Для сред согласно указанному перечню.

Описание

С зондом, регулируемым по высоте, изготовленным из качественной стали и латунным резьбовым корпусом G1. С латунной арматурой GWG 907-R.

GWG 81-D-Ex-W с розеткой для подключении кабеля на конце трубки и арматурой GWG 907-W для установки на стену.

Область применения

1. Жидкое топливо (согласно DIN 51603-1)

2. Топливо:

2.1 Дизельное топливо (согласно EN 590):
- Биодизельное топливо EN 14214
- Бензин (бензин класса Super и Normal) согласно EN 228
- Авиационный бензин
- Авиационный / бензин 80
- Авиационный / бензин 100/100 LL
- Авиационный / бензин 115/145

2.2 Топливо для турбореактивных двигателей:
- Авиационный керосин тип Jet-A
- Авиационное топливо тип Jet-B
- Авиационное топливо

3. Специальный бензин:
- Петролейные эфиры согласно DIN 51630
- Бензины границы кипения согласно DIN 51631
- Уайтспирит согласно DIN 51632
- Бензин для газомерных ламп согласно DIN 51634
- Стандартный бензин FAM согласно DIN 51635
- Осветительный, горючий и растворяющий керосин согласно DIN 51636

4. Алифатические углеводороды:
- Гексан, октан, нонан, н-декан, изодекан, гептан

5. Ароматические углеводороды:
- бензола
- толуол
- ксилол
- сольвент-нафта (свет) в соответствии с DIN 51 633

6. Спирты:
- пропанол
- бутанол
- этанол

Технические характеристики

Технологическое соединение
Резьбовое соединение G1

Регулировка
Длина зонда от 400 до 1000 мм
см. таблицу заказа

Температурный диапазон
Средний -25/+50 °C
Среда -25/+60 °C

Рабочее давление в баке
Без давления

Материал
Корпус подключения: латунь
GWG установка: латунь
Трубка к зонду: нержавеющая сталь 304
Резьбовое соединение: латунь
Стекло: инкапсулированное

Общее одобрение строительного надзора
Z-65.17-362

Свидетельство об испытании образца EG
TUV 03 ATEX 2034
Ex II 1G EEx ia IIB T3
и Ex II 1/2G EEx ia IIB T3

i

Цены и спецификации – стр. 60.
Коды сменных разъемов для QSS и предохранителя на шланге для наполнения (ASS) можно уточнить у нас.

Датчик пограничных величин для внешних резервуаров

согласно EN 13616:2004

Наименование модели	Арматура	Длины зондов (мм)					Арт. №	Цена
GWG 23 - Ro 400	желтая	400		G	1	-	**46115**	
GWG 23 - Ro 700	желтая	700		G	1	-	**46116**	
GWG 23 - Ro 1000	желтая	1.000		G	1	-	**46117**	
GWG 23 - Ro 1500	желтая	1.500		G	1	-	46120	
GWG 23 - Ro So	желтая	Макс. 3.000		G	1	-	**46118**	
GWG 23 - Ro 400	серая	400		G	1	-	**46125**	
GWG 23 - Ro 700	серая	700		G	1	-	**46126**	
GWG 23 - Ro 1000	серая	1.000		G	1	-	**46127**	
GWG 23 - Ro 1500	серая	1.500		G	1	-	**46129**	
GWG 23 - Wa 400	желтая	400		G	1	-	**46130**	
GWG 23 - Wa 700	желтая	700		G	1	-	**46131**	
GWG 23 - Wa 1000	желтая	1.000		G	1	-	**46132**	
GWG 23 - Wa 1500	желтая	1.500		G	1	-	**46135**	
GWG 23 - Wa So, длины зондов	желтая	Макс. до 3.000		G	1	-	**46133**	
GWG 23 - T 700	серая	Мин. размер: 860	Макс. размер: 1.290	G	1	-	**47622**	
GWG 23 - T 1000	серая	1.160	1.750	G	1	-	**47623**	
GWG 81-D-Ex 400-R	латунь	400		H	1	-	**47455**	
GWG 81-D-Ex 700-R	латунь	700		H	1	-	47456	
GWG 81-D-Ex 1000-R	латунь	1.000		H	1	-	47457	
GWG 81-D-Ex длины зондов R Дополнительная цена за каждые 100 мм	латунь	-		нетто	1	-		
GWG 81-D-Ex 400-W	латунь	400		H	1	-	**47440**	
GWG 81-D-Ex 700-W	латунь	700		H	1	-	47441	
GWG 81-D-Ex 1000-W	латунь	1.000		H	1	-	47442	
GWG 81-D-Ex длины зондов W Дополнительная цена за каждые 100 мм	латунь	-		нетто	1	-		
GWG 83 - UV 400 R	латунь	400		G	1	-	47504	
GWG 83 - UV 500 R	латунь	500		G	1	-	47505	
GWG 83 - UV 600 R	латунь	600		G	1	-	47506	
GWG 83 - UV 700 R	латунь	700		G	1	-	47507	
GWG 83 - UV 800 R	латунь	800		G	1	-	47508	
GWG 83 - UV 900 R	латунь	900		G	1	-	47509	
GWG 83 - UV 1000 R	латунь	1.000		G	1	-	47510	
GWG 83 - UV 400 W	латунь	400		G	1	-	47515	
GWG 83 - UV 500 W	латунь	500		G	1	-	47521	
GWG 83 - UV 600 W	латунь	600		G	1	-	47519	
GWG 83 - UV 700 W	латунь	700		G	1	-	47516	
GWG 83 - UV 800 W	латунь	800		G	1	-	47522	
GWG 83 - UV 900 W	латунь	900		G	1	-	47517	
GWG 83 - UV 1000 W	латунь	1.000		G	1	-	47518	
GWG 84 - UVT-R-600-Ms	латунь	Мин. размер: 825	Макс. размер: 1.210	H	1	-	47600	
GWG 84 - UVT-R-900-Ms	латунь	1.125	1.735	H	1	-	47610	

Коды сменных разъемов для QSS и предохранителя на шланге для наполнения (ASS) можно уточнить у нас.

Дополнительное оборудование	Арматура	RK			Арт. №	Цена
GWG-Armatur 907-R	латунь	G	1	-		
GWG-Armatur 905-W	серая	G	1	-	**40050**	
GWG-Armatur 905-W	желтая	G	1	-	**40052**	
GWG-Armatur 907-W	латунь	G	1	-	40065	
Соединительная розетка 903	-	G	1	-	40030	
Соединительный штекер 902	-	G	1	-	40045	

i

Другие длины по запросу.

Контрольные приборы для датчиков пограничных величин GPR 4/ME 6





GPR 4

Применение

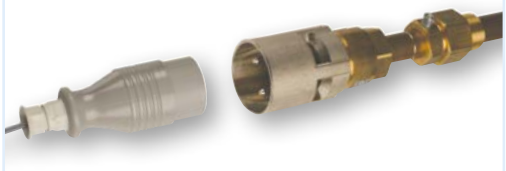
Для использования на баках для хранения котельного и дизельного топлива. Нельзя использовать во взрывоопасных (Ex) зонах и для датчиков предельных величин, которые установлены на баках, работающих со взрывоопасными средами.

Описание

Простой контрольный прибор для датчиков пограничных величин со штекером, подходит для всех типов арматуры датчиков пограничных величин. Индикация функционирования или сигнализация о неполадках осуществляются посредством сигнальных ламп. Работает от батареи. Комплект поставки включает штекерную арматуру GWG, которая подходит так же для GWG с латунной арматурой.

Технические характеристики

Контрольные приборы для датчиков пограничных величин – подходят для всех типов арматуры



ME 6 / ME 6 P

Для реального функционального теста для всех ограничителей, построенных в соответствии с EN 13616.
Сертификат ATEX.

Испытательный блок с ограничителем с вилкой. Конечный выключатель нагревается искробезопасным током тестера. Время прогрева и время отключения измеряются, оцениваются и отображаются на сенсорном экране. Для версии ME 6 P записывается и также отображается кодировка QSS (система обеспечения качества / идентификация продукта) детектора предельных значений. Измеренные данные хранятся в устройстве и могут быть переданы на ПК с помощью USB-кабеля.

Диапазон рабочих температур
Среда: 0/+50 °C

Корпус
105 x 210 x 40 мм (ШхГхВ)

Дисплей
Touch-Display, 36 x 65 мм(ШхВ)

Защита
IP 30

Напряжение питания
4 x AA NiMH аккумуляторы (1,2 V / 1800 mAh)

Интерфейс
USB-B

Комплектность
Тестер GWG с разъемом типа 903, зарядное устройство USB, программное обеспечение ПК на USB-накопителе в корпусе устройства

Входы
Тестер: II (1) G [Ex ia Ga] II C
Соединительная розетка: II 2 G Ex ia II C T4 Gb

RK: H, PG: 4	Арт. №	Цена
Устройство контроля предельных значений GPR 4	62301	
Контрольно-измерительный блок с промежуточным выключателем ME 6-Set	62234	
Контрольно-измерительный блок с промежуточным выключателем ME 6 P-Set	62235	

Измерительный преобразователь для устройства, предотвращающего переполнение UFS 01 (WHG)



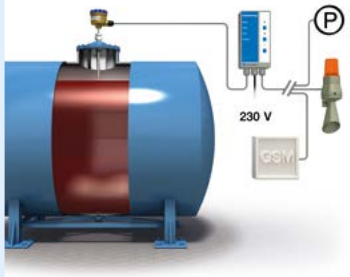
- **Компактная форма, современный дизайн С оптическим/акустическим сигналом тревоги, клавишами проверки и квитирования**
- **2 релейных выхода для подключения дополнительных аварийных сигналов, EMS и т.д.**
- **Помехоустойчивый измерительный преобразователь с функцией самоконтроля для обеспечения максимальной безопасности эксплуатации**



Стр. 64



Стр. 590



Ⓟ Насос

Применение

Для устранения возможности переполнения стационарных и стационарно используемых резервуаров. Подходит для использования с множеством горючих и негорючих водоопасных жидкостей.

Описание

В соединении со всеми приемниками указателя уровня серии 76 и UFS 01 может использоваться как часть оборудования для предотвращения переполнения. UFS 01 в корпусе, крепящемся на стену, состоит из измерительного преобразователя и подходящего приемника (заказывается отдельно). Измерительный преобразователь содержит все элементы индикации и управления, а так же все электронные компоненты для оценки и изменения сигнала, поступающего от приемника, с целью преобразования его в цифровой исходящий сигнал. Приемник и измерительный преобразователь связаны друг с другом при помощи двужильного сигнального провода. При достижении максимально допустимого уровня жидкости в баке измерительный преобразователь UFS 01 подает акустический и оптический сигналы тревоги. Процесс наполнения отключается. Кроме того, имеются два реле на выходе для связи с системами сообщения результатов или другим дополнительным оборудованием.

Дополнительное устройство, тип 907-Z может подключаться как дополнительное устройство управления, чтобы обеспечить подключение на автоцистерне для поливки с системой наполнения.

Область применения

- Котельное топливо EL, дизельное топливо, биодизель
- Смеси дизельного топлива и биодизеля
- Отработанные трансмиссионные и моторные масла
- Неиспользованные трансмиссионные, гидравлические и моторные масла
- Трансформаторные масла
- Гексанол 1
- Этилацетат
- 2-этилгексиловый сложный эфир акриловой кислоты (2-этилгексилакрилат)
- Циклогексилацетат, бензальдегид
- Метиловый эфир акриловой кислоты
- Нитробензол, 1,2-дихлорбензол
- 2,4-диметиланилин (N,N-диметиланилин)
- n-октанол (n-октилалкоголь)
- Диэтилоксалат
- Анилин
- Растительные масла (так же согласно EN 51605) водомасляные смеси (например, эмульсол и смазочные материалы)
- Пер- и трихлорэтилен
- Антифризы
- Смеси чистящих средств и воды
- AdBlue® (раствор мочевины) согласно DIN 70070

А также подобные водоопасные жидкости с подобной теплопроводностью и точкой возгорания >55 °C

Технические характеристики

Диапазон рабочих температур
Окруж. среда: - 20/+60 °C

Напряжение питания
AC 230 V или AC/DC 15-40 V
Потребляемая мощность < 10 VA

Реле на выходе
1 переключатель 1 замыкатель, сбрасываемый

Тип защиты
IP 40 (EN 60529)

Вес
0,6 кг

Общие строительные допуски
Z-65.11-193

Корпус
Монтирующийся на стене, из противоударного пластика (ABS), 100x188x65 мм (ШхВхГ)

	RK	Арт. №	Цена
Измерительный преобразователь UFS 01, AC 230 V	H	**53202**	
Измерительный преобразователь UFS 01, AC/DC 15–40 V	H	53216	
Монтажная рама	G	**43521**	
Набор для уплотнения (IP 54)	G	**43416**	
Дополнительное устройство тип 907-Z, 230 V	H	53232	
Дополнительное устройство тип 907-Z, DC 24 V	H	53262	

i
Датчик уровня – стр. 64

Защита от переполнения (WHG / VAwS)





Применение

Для устранения возможности переполнения в стационарно используемых резервуарах. Подходит для использования с множеством горючих и негорючих водоопасных жидкостей. Диапазон температуры от 55 °C до 100 °C (см. список материалов в описании продукта UFS 01).

Описание

Ограничитель уровня NB 220 H

При погружении датчика уровня в жидкость встроенное реле обесточено, переключающий контакт со свободным потенциалом переключается в положение тревоги (состояние покоя).

Ограничитель уровня NB 220 QS

В сочетании с датчиками уровня тип 76 и UFS 01 имеет одобрение как часть системы защиты от переполнения для стационарных баков для хранения горючих жидкостей, со встроенной сигнальной лампой, звуковым сигналом и кнопкой отключения звукового сигнала.

Дополнительное устройство тип 907-Z
Может подключаться как дополнительное устройство управления, чтобы обеспечить подключение на автоцистерне для поливки с системой наполнения.

Технические характеристики

Напряжение питания
AC 230 V или DC 24 V

Потребляемая мощность
Макс. 4 VA/6 W

Выход
Переключающий контакт со свободным потенциалом

Нагрузка на контакт
AC 250 V, макс. 500 VA

Корпус
Втычной корпус, (IP 30)
ШхВхГ: 50x110x110 мм

Общее одобрение строительного надзора
Z-65.11-193

Напряжение питания
AC 230 V

Потребляемая мощность
Макс. 4 VA/6 W

Выходные цепи
- внешняя лампа / электромагнитный клапан
- 1x AC 230 V (100 W)
- внешний звуковой сигнал 1x AC 230 V (50 W)

Корпус
Втычной корпус, (IP 30)
ШхВхГ: 75x150x110 мм

Общее одобрение строительного надзора
Z-65.11-193

i

Перечень жидкостей (список сред/материалов) – стр. 62.
Дополнительное устройство сигнализации ZAG 01 для оптической/акустической сигнализации – стр. 88.

RK: H	PG		Арт. №	Цена
Ограничитель уровня NB 220 H – AC 230 V	4	1	**53210**	
Ограничитель уровня NB 220 H – DC 24 V	4	1	**53219**	
Ограничитель уровня NB 220 QS	4	1	**53213**	
Дополнительное устройство тип 907-Z	2	1	53232	
Устройство дополнительной сигнализации ZAG 01	4	1	**40633**	

Датчик указателя уровня для устройства, предотвращающего переполнение (WHG / VAwS)





Применение

Датчик указателя уровня для измерительного преобразователя как часть устройства, предотвращающего переполнение в стационарно используемых резервуарах для хранения горючих и негорючих водоопасных жидкостей с точкой возгорания от 55 °C до 100 °C (перечень материалов смотрите в описании продукта UFS 01).

Датчик указателя уровня UFS 01

Описание

В соединении с измерительным преобразователем UFS 01, NB 220 H и NB 220 QS может быть частью устройства, предотвращающего переполнение. Датчик указателя уровня UFS 01 состоит из трубки с позисторным зондом, расположенным в корпусе из высококачественной стали, на нижем конце, розетки для подключения и вкручивающегося корпуса. Диапазон длин трубки 100-3.000 мм с шагом 100 мм. Стандартная длина до 500 мм. Устройство, предотвращающее переполнение, выполнено таким образом, что при достижении максимального уровня жидкости, процесс наполнения прекращается и звучит достаточно громкий акустический сигнал тревоги.

Технические характеристики

Материал
Розетка для подключения: латунь/ пластик
Трубка зонда: высококач. сталь 316 Ti
Вкручивающийся корпус: высококач. сталь 316 Ti
Позистор: в корпусе из высококачественной стали

Рабочее подключение
Резьба для ввертывания G¾

Диапазон рабочих температур
Среда: - 25/+50 °C

Тип защиты
IP 54 (EN 60529)

Общие строительные допуски
Z-65.11-193

Датчик указателя уровня тип 76 AH

В соединении с измерительным преобразователем UFS 01, NB 220 H и NB 220 QS может быть частью устройства, предотвращающего переполнение. Датчик указателя уровня тип 76 AH состоит из трубки с позисторным зондом, расположенным в корпусе из высококачественной стали, на нижем конце, розетки для подключения и вкручивающегося корпуса. Диапазон длин трубки 100-3.000 мм с шагом 100 мм. Стандартная длина до 500 мм. Устройство, предотвращающее переполнение, выполнено таким образом, что при достижении максимального уровня жидкости, процесс наполнения прекращается и звучит достаточно громкий акустический сигнал тревоги.

Материал
Розетка для подключения: латунь/ пластик
Трубка зонда: высококач. сталь 304 или 316 Ti
Вкручивающийся корпус: латунь
Позистор: в корпусе из высококачественной стали

Рабочее подключение
Резьба для ввертывания G¾

Диапазон рабочих температур
Среда: - 25/+80 °C

Тип защиты
IP 54 (EN 60529)

Общие строительные допуски
Z-65.11-193

RK: H, PG: 3		Арт. №	Цена
Датчик указателя уровня UFS 01	100 mm	53245	
	200 mm	53246	
	300 mm	53247	
	400 mm	53248	
	500 mm	53249	
	Специальная длина зонда	53243	По запросу
Датчик указателя уровня тип 76 AH*	500 mm	53214	

* Другие размеры на заказ.

i Перечень жидкостей (список сред/материалов) – стр. 62.

Защита от переполнения (WHG / VAwS)



Преобразователь LS 500

Применение

Для предотвращения переполнения стационарных, фиксированными и использованной тары. Допущен без перечня веществ для горючих жидкостей (VbF – зона 0) и негорючих водоопасных жидкостей (WHG/VAwS).

Описание

Измерительный преобразователь LS 500 в сочетании со стандартным приемником LS 300 EU, LS 300 FU или LS 300 ESPU, как часть защиты от переполнения.
Измерительный преобразователь обеспечивает искробезопасность цепи тока датчика уровня, оценивает изменение сопротивления позистора, постоянно проверяет работоспособность позистора и контролирует систему (исчезновение напряжения в сети, короткое замыкание, обрыв провода и т.п.). Выходной сигнал измерительного преобразователя – релейный контакт со свободным потенциалом. Отрицательные результаты тестирования показываются при срабатывании сигнального устройства системы защиты от переполнения. Позистор проверяется сканером, встроенным в измерительный преобразователь. Систему защить от переполнения необходимо настраивать таким образом, чтобы при достижении максимально допустимого уровня процесс наполнения прерывался или подавался оптический или звуковой сигнал достаточной громкости. Измерительный преобразователь должен устанавливаться за пределами взрывоопасной области.

Технические характеристики

Цепь питания
Напряжение питания: AC 230 V
Потребляемая мощность: макс. 4 VA
Напряжение питания: DC 24 V или AC 24 V за дополнительную плату.
Выходная цепь: 1 переключающий контакт со свободным потенциалом
Сигнальная цепь: искробезопасная
Напряжение: < DC 15,8 В
Ток: < 154 мА
Мощность: < 600 мВт

Диапазон температур
-25/+50 °C

Корпус (оболочка)
Настенный корпус (IP 40)
ШхВхД: 75x150x110 мм

Общее одобрение строительного надзора
Z-65.11-228

RK: H, PG: 4	Арт. №	**Цена**
LS 500	**53310**	

Защита от переполнения (WHG / VAwS)



Стандартный датчик LS 300 EU

Применение

Датчик уровня, как часть системы защиты от переполнения – с системой самоконтроля и автоматическим обнаружением коррозии. Предназначен для установки в любые типы баков и трубопроводы. Допущен без перечня веществ для горючих жидкостей (зона 0) и негорючих водоопасных жидкостей (WHG).

Описание

Стандартный датчик LS 300 EU в сочетании с измерительным преобразователем LS 500 WHG как часть системы защиты от переполнения. LS 300 EU состоит из трубки зонда с регулированием по высоте, изготовленной из качественной стали с позисторным датчиком на нижнем конце, резьбового корпуса, изготовленного из качественной стали G$^{3}/_{8}$, и хромированной латунной соединительной розетки со встроенной защитой от перенапряжения. Стандартная длина 500 мм, макс. длина 3000 мм. Стандартный датчик может применяться в горючих жидкостях (зона 0) с избыточным давлением до 3 бар (диапазон с более высоким давлением необходимо указать в заказе).

Технические характеристики

Материал
Соединительная розетка: латунь хромированная
Трубка к зонду: нержавеющая сталь 316 Ti
Резьбового корпуса: нержавеющая сталь 316 Ti Позистор: инкапсулируемая высококачественная сталь

Технологическое соединение
Резьбовое соединение G$^{3}/_{8}$

Температурный диапазон
Средний: -25/+50 °C
Окружающая среда: -25/+80 °C

Защита
IP 67 (EN 60529)

Общее одобрение строительного надзора:
Z-65.11-228

Свидетельство об испытании образца EG
TUV 00 ATEX 1656X
Ex II 1G Ex IA IIC T4
Ex II ½G Ex IA IIC T4

RK: H, PG: 4	Арт. №	Цена
Стандартный датчик LS 300 EU, 500 mm	**53300**	
Надбавка к цене для высокотемпературного исполнения от -25 °C до +80 °C	-	По запросу

Регулятор уровня на базе позистора RG 210



Тип 937

- **Компактный блок управления**
- **Универсальное использование**
- **Переключаемые функции**



Применение

Применяется для электропроводных и неэлектропроводных жидкостей, которые не являются вязкими или адгезивными: жидкое, дизельное топливо, эмульсии, вода, неагрессивные среды.

Описание

Регулятор уровня на базе позистора с переключаемыми функциями:
- Концевой выключатель предельного уровня (1 зонд)
- Управление наполнением (2 зонда)
- Управление забором (2 зонда)

Концевой выключатель предельного уровня (1 зонд)
Погружение или осушение вызывает переключение реле. При настройке момента переключения необходимо учесть, что нагрева позистора в зависимости от окружающей температуры составляет примерно 8 секунд.

Управление наполнением с 2 зондами:
Установить внутренний переключатель в положение «Наполнение». Реле переключается при нагреве зонда минимального уровня. Отключение происходит при погружении зонда максимального уровня.

Управление забором с 2 зондами:
Установить внутренний переключатель в положение «Забор». Реле включается при погруженном зонде максимального уровня. Отключение происходит при осушении и нагреве зонда минимального уровня.

Технические характеристики

Температурный диапазон
Жидкости: -25/+55 °C
Среда: -10/+55 °C

Зонд
Позисторный зонд Тип: 150 или 937
Длина кабеля 3 м (максимально 50 м)
Резьбовое соединение G1

Напряжение питания
AC 230 V

Потребляемая мощность
12 VA

Релейный контакт
1 переключатель со свободным потенциалом

Корпус (защитный вид)
втычной корпус, IP 30
ШхВхГ: 53x113x108 мм

Гибкий позисторный зонд тип 150
Гибкий позисторный зонд для электропроводных и неэлектропроводных жидкостей, которые не являются вязкими или адгезивными, для подключения к RG 210.
Данные об остальных характеристиках жидкости см. RG 210. Позистор помещен в силикон и находится в стеклянной капсуле, снабжен маслостойким кабелем (длиной 3 м) имеет кабельный ввод с эластичным уплотнением с резьбой G1, герметичен до 1 бар.

Гибкий позисторный зонд тип 937
Гибкий позисторный зонд для масел и прочих неэлектропроводных жидкостей (с малой вязкостью, неадгезивных). Соединительные провода позистора негерметичны. Не предназначен для установки во влажных условиях.

i

Внимание: согласно TRbF, не допускается применение в качестве защиты от переполнения. Условием является наличие переходника трубопровода на емкости или дополнительная установка системы защиты от переполнения согласно TRbF/WHG.

RK: H, PG: 4	Арт. №	Цена
RG 210	**53206**	
Гибкий позисторный зонд тип 150	**53208**	
Гибкий позисторный зонд тип 937	**53204**	